

User's manual

- English
- Français
- Deutsch
- Italiano
- Español



TWISTER
BEARING Technology



UCMA8/12 MAGMA Series Installation Guide

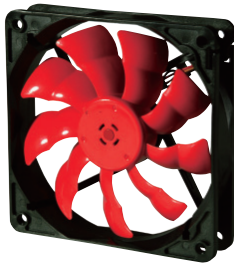
English

The package includes :

1. MAGMA Fan*1
2. Isolator-mounts*4
3. Screws*4
4. 3pin to 4 pin adaptor*1
5. Installation guide

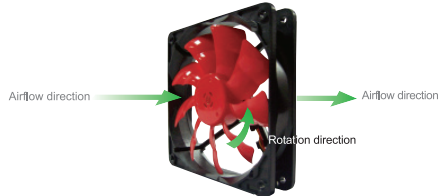
Note:

*Please keep the parts away from children to prevent accidental swallowing.



Installation :

1. PC Power OFF at all times during installation.
2. Please refer to the graphic above for the airflow directions.



3. Connect the 3-pin connector to a specific 3-pin 12V header on the motherboard. Or use the enclosed 3-pin to 4-pin adaptor to connect it to a 4-pin Molex from power supply.

How to use Isolator-mounts :

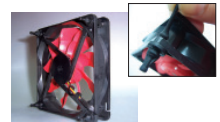
1. Identify the fan side.



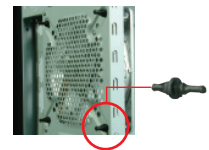
3. Install the other side to the case and pull through the Isolator-mount to fix it.



2. Install the fan side into the fan frame's screw holes and pull through the Isolator-mount to fix it.



4. Repeat the same to other corners to finish the installation.



Cleaning the fan blades :

1. Push out the blades carefully with your thumbs in the INNER area.



2. DO NOT push out the blades with your thumbs in the OUTER area.



UCMA8/12 Guide d'installation serie MAGMA

Français

Contenu du package :

1. Ventilateur MAGMA*1
2. Anti-vibrateurs*4
3. Vis*4
4. Adaptateur 3 pins vers 4 pins*1
5. Guide d'installation

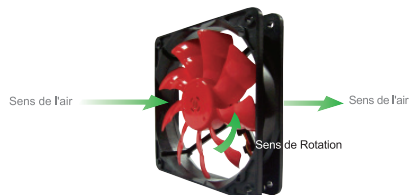
Note:

*Veuillez conserver le contenu du package hors de portée des enfants



Installation :

1. Ne pas allumer le PC pendant l'installation.
2. Pour choisir le sens de circulation de l'air, veuillez vous référer à la photo ci-dessus.



3. Brancher le connecteur 3-pin 12V sur la carte mère ou utiliser l'adaptateur fourni pour connecter le ventilateur sur l'alimentation via la prise 4-pin Molex.

Comment utiliser les anti-vibrateurs :

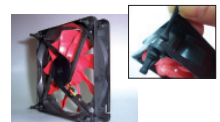
1. Identifier le côté du ventilateur.



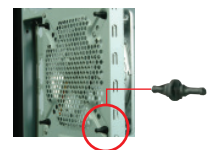
3. Faites passer l'autre partie dans les trous destinés au vis de votre boîtier.



2. Installer ce côté dans les trous destinés au vis du ventilateur et pousser pour les fixer.



4. Répéter l'opération pour les restes coins du ventilateur.



Nettoyer le ventilateur :

1. Placer les pouces dans la partie centrale du ventilateur et pousser avec précaution les pales vers l'extérieur.

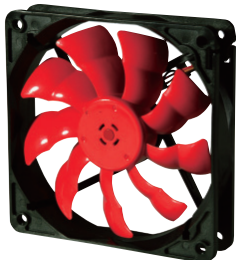


2. Ne pas pousser les pales en plaçant les pouces sur la partie extérieure du ventilateur.



Im Lieferumfang enthalten :

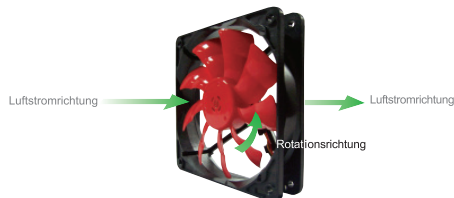
1. MAGMA Lüfter x 1
2. Anti-Vibrations-Befestigungen x 4
3. Schrauben x 4
4. 3-Pin FAN zu 4-Pin Molex Adapter x 1
5. Installationsanleitung


Hinweis :

*Achtung! Verschluckbare Kleinteile! Bitte halten Sie alle entsprechenden Kleinteile fern von Kindern

Installation :

1. Schalten Sie den PC während der Installation aus.
2. Für die Bestimmung der Luftstromrichtung, nehmen Sie bitte folgende Darstellung zur Hilfe.



3. Verbinden Sie den 3-Pin Stecker mit einem entsprechenden 3-Pin 12V Anschluss Ihres Mainboards. Die Verwendung des mitgelieferten 3 zu 4-Pin Molex Adapters ist ebenfalls möglich, falls Sie den Lüfter direkt über das Netzteil betreiben wollen.

Anleitung zu den Anti-Vibrations-Befestigungen :

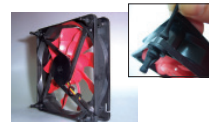
1. Nehmen Sie die Lüfterseite.



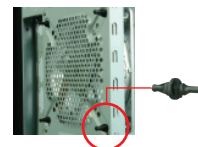
3. Nachdem Sie alle 4 Löcher mit den Anti-Vibrations-Befestigungen bestückt haben, befestigen Sie bitte den Lüfter (wie im Bild beschrieben) an seiner gewünschten Position.



2. Stecken Sie die Lüfterseite der Befestigung durch ein entsprechendes Loch im Rahmen des Lüfters, bis diese eingerastet ist und nicht mehr hinausfallen kann.



4. Ziehen Sie dabei alle der 4 Befestigungen durch die entsprechenden Löcher, bis diese einrasten und der Lüfter vibrationsarm fixiert ist.


Reinigung des Rotors (Lüfterblätter) :

1. Halten Sie den Lüfter wie beschrieben und drücken Sie mit beiden Daumen an der INNEREN SEITE den Rotor nach Hinten weg.



2. Drücken Sie mit Ihren Daumen NICHT AN DER ÄUßEREN SEITE!


La confezione include :

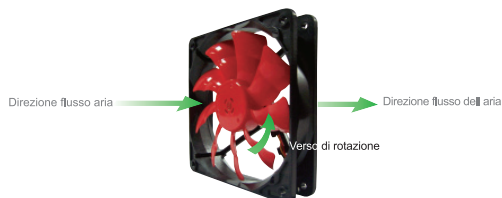
1. Una ventola MAGMA
2. Quattro anti vibrazioni
3. Quattro viti
4. Adattatore da 3 a 4 Pin
5. Guida di Installazione


Nota :

*Per favore conservate il contenuto della confezione lontano dalla portata dei bambini, per evitare che ingeriscano le parti metalliche contenute in essa.

Installazione :

1. Non accendere il PC durante l'installazione.
2. Per la direzione del flusso dell'aria consultare la figura sottostante.



3. Collegare il connettore a 3 Pin al suo corrispettivo sulla scheda madre Oppure usare l'adattatore da 3 a 4 Pin per connettere la ventola ad un comune molex da Alimentatore.

Come usare gli Antivibrazione :

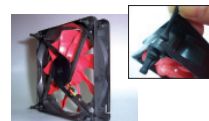
1. Identificare il lato ventola.



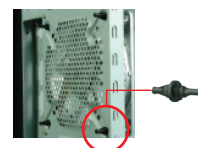
3. Installare l'altro lato nel case e tirare verso l'esterno per fissare.



2. Installare il lato ventola nella cornice e tirare per fissarlo



4. Ripetere la stessa operazione per tutti gli Antivibrazione.


Pulire la ventola :

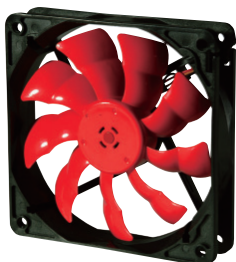
1. Estrarre le pale della ventola premendo sulla parte interna.



2. Non cercare di estrarre le pale spingendo dalla parte interna.


El kit incluye :

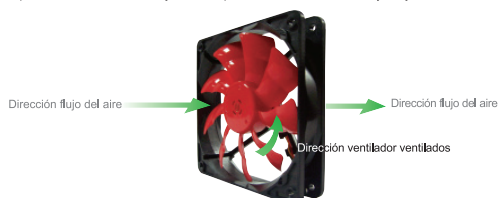
1. Un ventilador Magma
2. Cuatro antivibraciones
3. Cuatro tornillos
4. Adaptador de 3 a 4 Pin
5. Guía para la instalación


Note :

*Por favor mantenga el contenido del kit lejos de los niños, para evitar que se traguen las partes metálicas que éste contiene.

Instalación :

1. No encender el ordenador mientras se está ejecutando la instalación
2. Para comprobar la dirección del flujo de aire por favor consulten el dibujo adjunto:



3. Instalar el conector a 3 Pin en su correspondiente espacio en la placa base. Si no, utilicen el adaptador de 3 a 4 Pin para conectar el ventilador a un mismo molex de la fuente de alimentación.

Como utilizar los dispositivos antivibraciones :

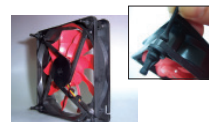
1. Identificar el lado del ventilador.



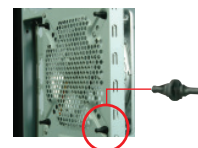
3. Instalar el otro lado en la caja y tirar hacia el exterior.



2. Instalar el lado del ventilador en el marco y tirar para fijarlo.



4. Repetir la misma operación para todos los dispositivos antivibraciones.


Limpiar el ventilador :

1. Extraer las palas del ventilador presionando en la parte interior.



2. No extraer las palas empujando en la parte interior.

